

Брюксел, 3 октомври 2016 г.
(OR. en)

12726/16

Междуинституционални
досиета:
2016/0132 (COD)
2016/0131 (COD)

ASILE 40
EURODAC 10
ENFOPOL 312
CODEC 1351

БЕЛЕЖКА

От:	Председателството
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	8765/1/16 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
Относно:	– Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на система Евродак за сравняване на дактилоскопични отпечатьци с оглед ефективното прилагане на [Регламент (ЕС) № 604/2013 за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство] , за идентифициране на незаконно пребиваващ гражданин на трета държава или лице без гражданство и за искане на сравнения с данните в Евродак от правоприлагащите органи на държавите членки и Европол за целите на правоприлагането (преработен текст) – Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището и за отмяна на Регламент (ЕС) № 439/2010 = Ориентационен дебат

РЕГЛАМЕНТ ЗА ЕВРОДАК

1. На 4 май 2016 г. Комисията представи предложение за преработен текст на регламента за Евродак¹. В предложението са включени необходимите изменения, така че да бъде адаптирана и укрепена системата Евродак в съответствие с новите правила от Дъблин и да се разшири нейната цел, за да се подпомогне борбата с незаконната миграция и да се улесни връщането.

¹ Док. 8765/1/16 REV 1

2. На своите заседания от 26 май, 14 юни и 14 юли работна група „Убежище“ разгледа подробно предложението, както и компромисните предложения на председателството, в които са отразени направените бележки. Много делегации все още имат резерви за разглеждане, но изразиха широка подкрепа за целите на предложението да бъде разширен обхватът му, за да се включи възможността държавите членки да съхраняват и търсят данни за лица, които не са кандидатствали за международна закрила, така че те да бъдат идентифицирани за целите на връщането и обратното приемане.
3. Един от въпросите, които изискват допълнително разглеждане и насоки, включва условията за достъп на правоприлагащите органи до Евродак.

През 2013 г. с регламента за Евродак беше въведен достъп до базата данни за правоприлагащите органи с цел предотвратяване, разкриване и разследване на тероризъм и други тежки престъпления. Данните в системата Евродак са достъпни за сравняване от оправомощените органи на държавите членки и Европол при условията, описани в регламента.

Въпреки че разпоредбите, свързани с достъпа за целите на правоприлагането, не са изменени в предложението, съображение 14 се отнася за работата на експертна група по информационните системи и оперативната съвместимост, създадена въз основа на съобщението на Комисията „По-надеждни и по-интелигентни информационни системи в областта на границите и сигурността“², която следва наред с всичко друго да проучи дали е необходимо да се преразгледа правната рамка за достъп до Евродак за целите на правоприлагането. Обърна се внимание и на пътната карта³, която включва действия за укрепване на управлението и обмена на информация в областта на правосъдието и вътрешните работи.

По време на проведените досега разглеждания, включително заседанието на Стратегическия комитет за имиграция, граници и убежище (SCIFA) от 13 септември⁴, стана ясно, че редица държави членки подкрепят опростения и по-широк достъп на правоприлагащите органи до Евродак, така че данните да бъдат използвани по най-ефективен начин за предотвратяване на тероризма и други свързани със сигурността заплахи. В съответствие с действащите правила достъпът се смята за усложнен, а списъкът на органите, оправомощени да имат достъп — за твърде рестриктивен.

² Док. 7644/16

³ Пътна карта за укрепване на обмена и управлението на информация, включително решенията за оперативна съвместимост в областта на правосъдието и вътрешните работи (док. 9368/1/16 REV 1)

⁴ Док. 11943/16

4. Председателството би искало да прикани Съвета да потвърди подкрепата си за по-широк и опростен достъп на правоприлагащите органи до Евродак, а подготвителните си органи — да разгледат по какъв начин могат да се направят подходящите промени в предложението.

Като се има предвид по-специално, че този по-широк и опростен достъп за целите на правоприлагането трябва да бъде пропорционален и необходим, министрите се приканват да посочат обхвата и условията на промените, които по тяхно мнение следва да бъдат включени в посоченото по-горе предложение на Комисията.

РЕГЛАМЕНТ ЗА АГЕНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ В ОБЛАСТТА НА УБЕЖИЩЕТО

5. На 4 май 2016 г. Комисията прие и предложение за регламент за Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището (EASO)⁵. Целта на предложението е да се засили ролята на EASO и тя да се превърне в агенция, която улеснява прилагането на общата европейска система за убежище (ОЕСУ) и подобрява нейното функциониране. Агенцията е сред инструментите, които могат да бъдат използвани за ефективното отстраняване на структурните слабости в ОЕСУ, допълнително обострени от неотдавнашното мащабно пристигане в ЕС на мигранти и кандидати за убежище.
6. Подробното разглеждане на предложението от страна на държавите членки започна на заседанието на работна група „Убежище“ на 15 юни и продължи на 6 и 29 септември, като през това време държавите членки приключиха първия кръг от разглеждането на цялото предложение. По-голямата част от държавите членки приветстваха общата цел на предложението за засилване на ролята на EASO, но от дискусиите стана ясно, че някои аспекти на предложението се нуждаят от допълнително изясняване.

⁵ Док. 8742/16 + ADD 1

7. Държавите членки изразиха редица опасения най-вече по отношение на механизма за мониторинг и оценка на системите за убежище и прием на държавите членки, който Агенцията има за задача да установи (членове 13—15). Няколко държави членки изразиха мнението, че ролята, която се препоръчва за предложената агенция в това отношение, ще бъде твърде широка и ще се препокрие с правомощията на Комисията. Освен това няколко държави членки считат, че следва да имат по-голяма роля в процеса на мониторинг. Този въпрос беше обсъден и на заседанието на SCIFA на 13 септември. От тези дискусии стана ясно, че по-голямата част от делегациите биха могли да приемат Агенцията да има ограничена роля в мониторинга, но същевременно подчертаха, че тя трябва да запази основна си роля за осигуряване на подкрепа на държавите членки.
8. За да получи по-нататъшни насоки по този въпрос, председателството би искало министрите да отговорят на следния въпрос:
- Съгласни ли сте, че механизмът за мониторинг за бъдещата агенция на ЕС в областта на убежището може да бъде подобен на оценката на уязвимостта, предвидена в Регламента относно европейската гранична и брегова охрана, което ще позволи на Агенцията на ЕС в областта на убежището да извършва редовно мониторинг на практическото прилагане на ОЕСУ и на капацитета на държавите членки да изпълняват свързаните с нея задачи?